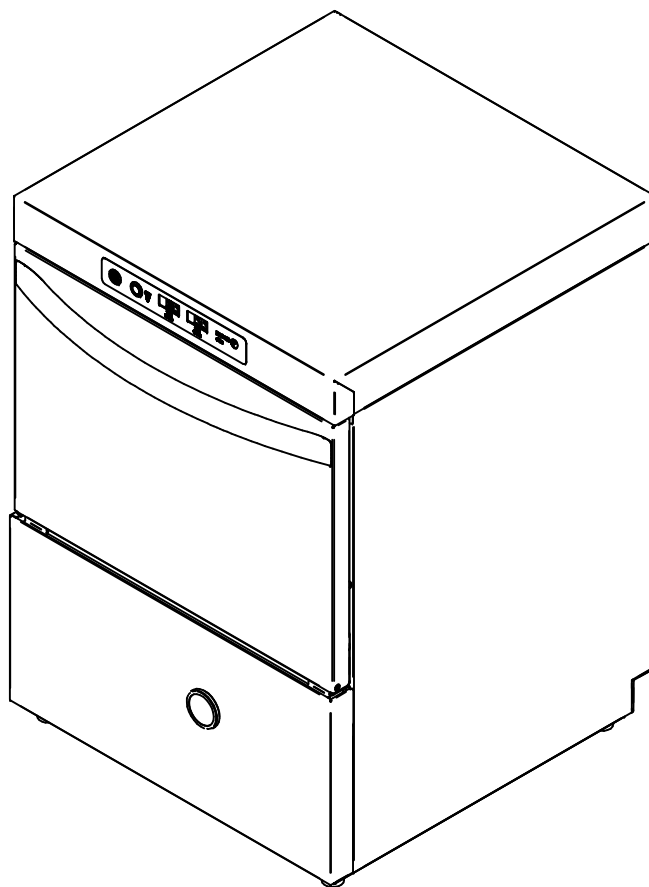


MODELOS / MODELS

CO-500 W
CO-502 W
COP-504 W

LAVAVAJILLAS DE APERTURA FRONTAL
FRONT LOADING DISHWASHERS



ENERO 2021 JANUARY
Revisado ABRIL 2021 APRIL *updated*

Despiece técnico CO_500-502 W; COP-504 W
Spare Parts CO_500-502 W; COP-504 W



FAGOR INDUSTRIAL

REFERENCIAS / REFERENCES

APRETURA FRONTAL
FRONT LOADING

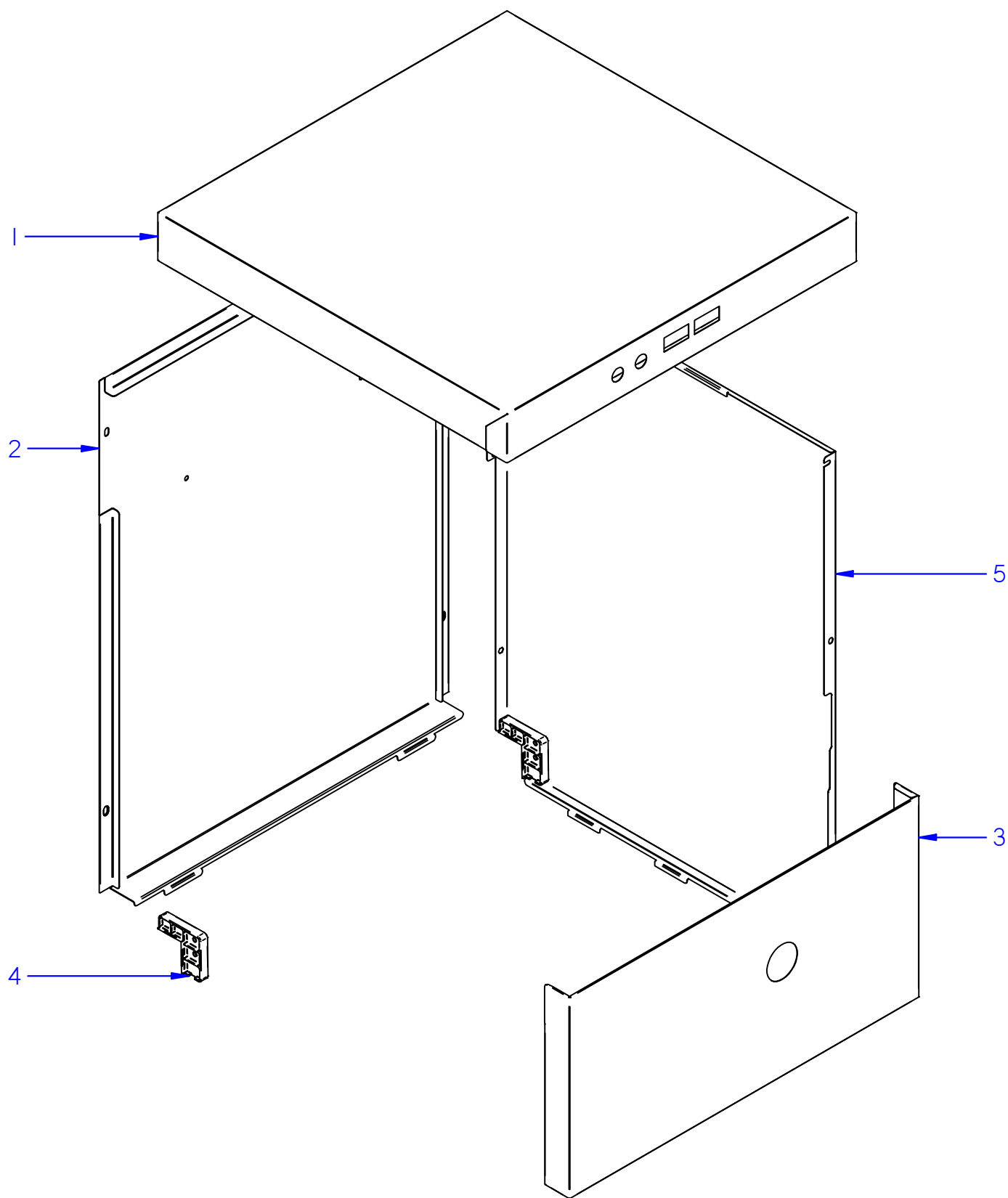
19068497	CO-500 W B DD CA 220-240V 1 60Hz
19058737	CO-502 W B DD CA 220-240V 1 60Hz
19058739	COP-504 W B DD CA 220-240V 1 60Hz

Despiece técnico CO_500-502 W; COP-504 W
Spare Parts CO_500-502 W; COP-504 W



CONTENIDO / CONTENTS

MUEBLE / UNIT.	1-2
PUERTA / DOOR.	3-4
PORTAMANDOS 500 / CONTROL HOLDER 500	5-6
PORTAMANDOS 502-504 / CONTROL HOLDER 502-504	7-8
CONJUNTO BASE (CO) / BASE ASSEMBLY (CO).	9-10
CONJUNTO BASE (COP) / BASE ASSEMBLY (COP).	11-12
CALDERÍN (CO) / HEATER (CO).	13-14
CALDERÍN (COP-AD) / HEATER (COP-AD).	15-16
CONJUNTO CAJA (CO) / BOX ASSEMBLY (CO).	17-18
CONJUNTO CAJA (COP) / BOX ASSEMBLY (COP).	19-20
CONJUNTO HIDRÁULICO (CO) / HYDRAULIC ASSEMBLY (CO).	21-22
CONJUNTO HIDRÁULICO (COP) / HYDRAULIC ASSEMBLY (COP).	23-24
*KIT BOMBA DESAGÜE (BD) / DRAINAGE PUMP KIT (BD).	25-26
*KIT DOSIFICADOR DETERGENTE (DD) / SOAP DISPENSER KIT (DD).	27-28
CESTILLOS / BASKETS	29-30
VARIOS / MISCELLANEOUS.	31
REPUESTOS RECOMENDADOS / RECOMMENDED SPARE PARTS.	32
ESQUEMA ELECTRICO / ELECTRIC DIAGRAM	33
PLANO DE MONTAJE / INSTALLATION DRAWING	34



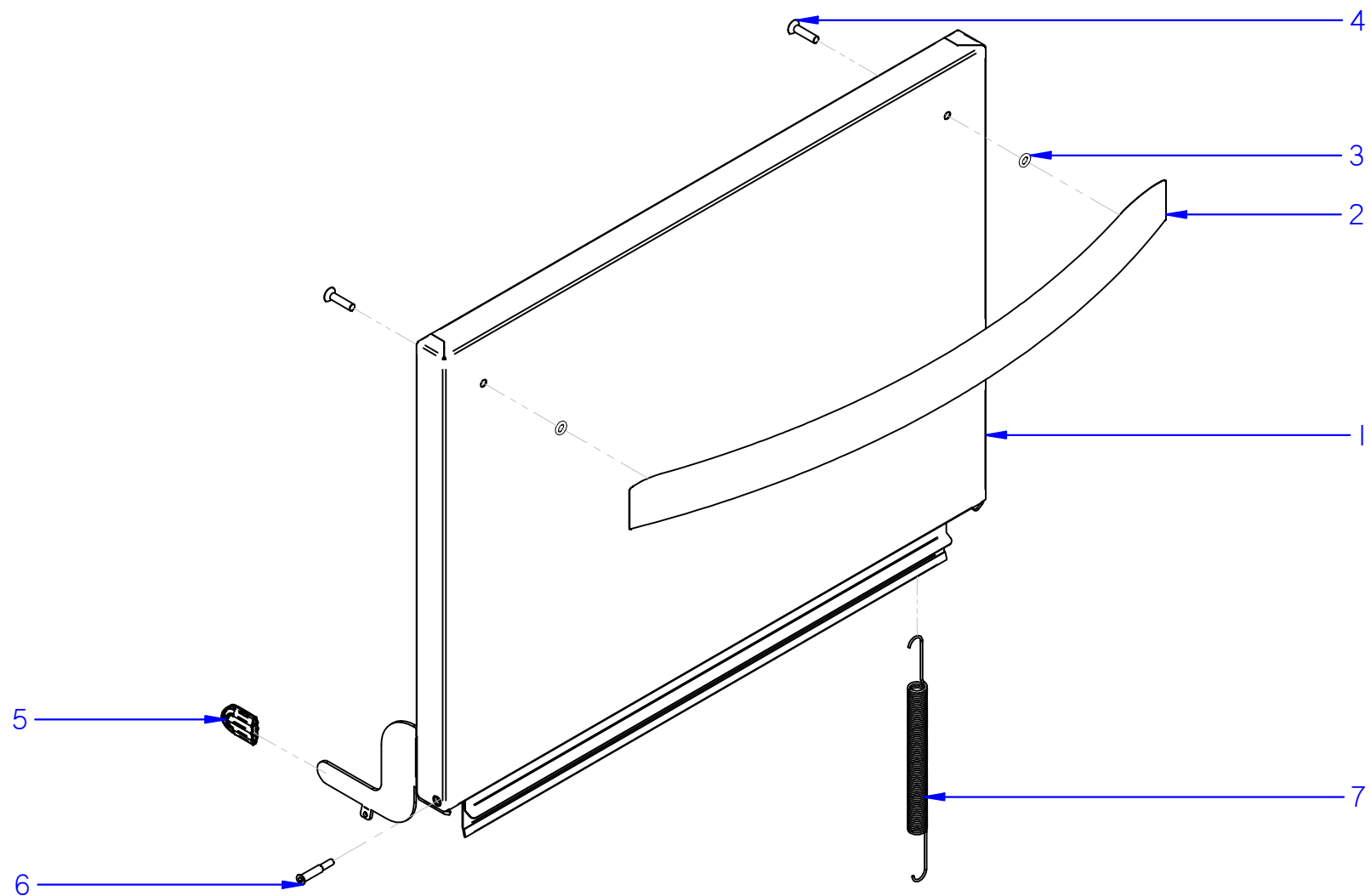
Fecha	Firma	CO_500-502 W; COP-504 W	Página	FAGOR  FAGOR INDUSTRIAL
01-01-2021	I. Rodriguez	MUEBLE / UNIT	I	

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

ZONA / ZONE

MUEBLE / UNIT

Despiece técnico CO_500-502 W; COP-504 W
Spare Parts CO_500-502 W; COP-504 W

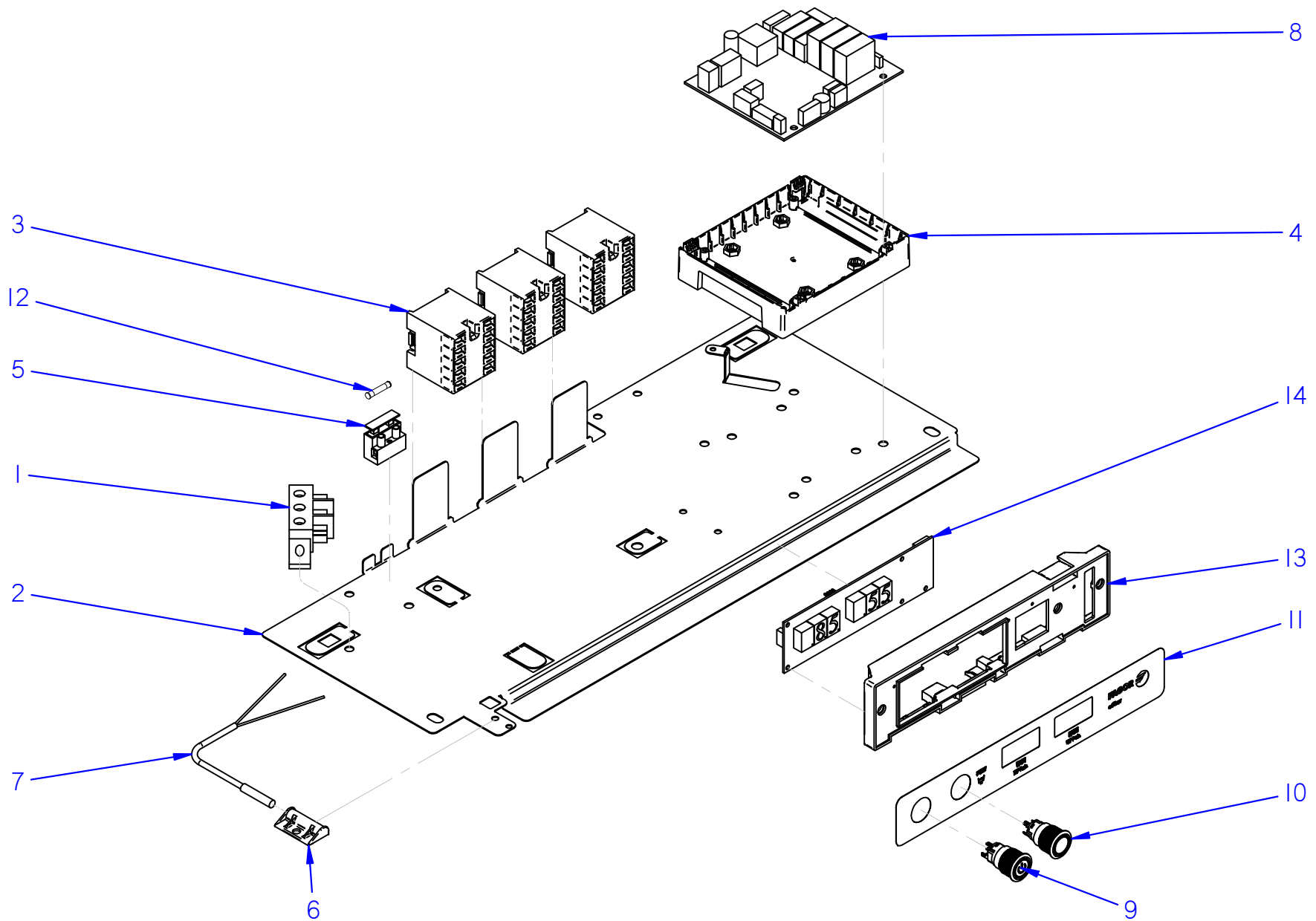


Fecha	Firma	CO_500-502 W; COP-504 W	Página	
01-01-2021	I. Rodriguez	PUERTA / DOOR	3	

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

PUERTA / DOOR

[illegible]



Fecha	Firma	500 W	Página	
01-01-2021	I. Rodriguez	PORTAMANDOS (CO) / CONTROL HOLDER (CO)	5	

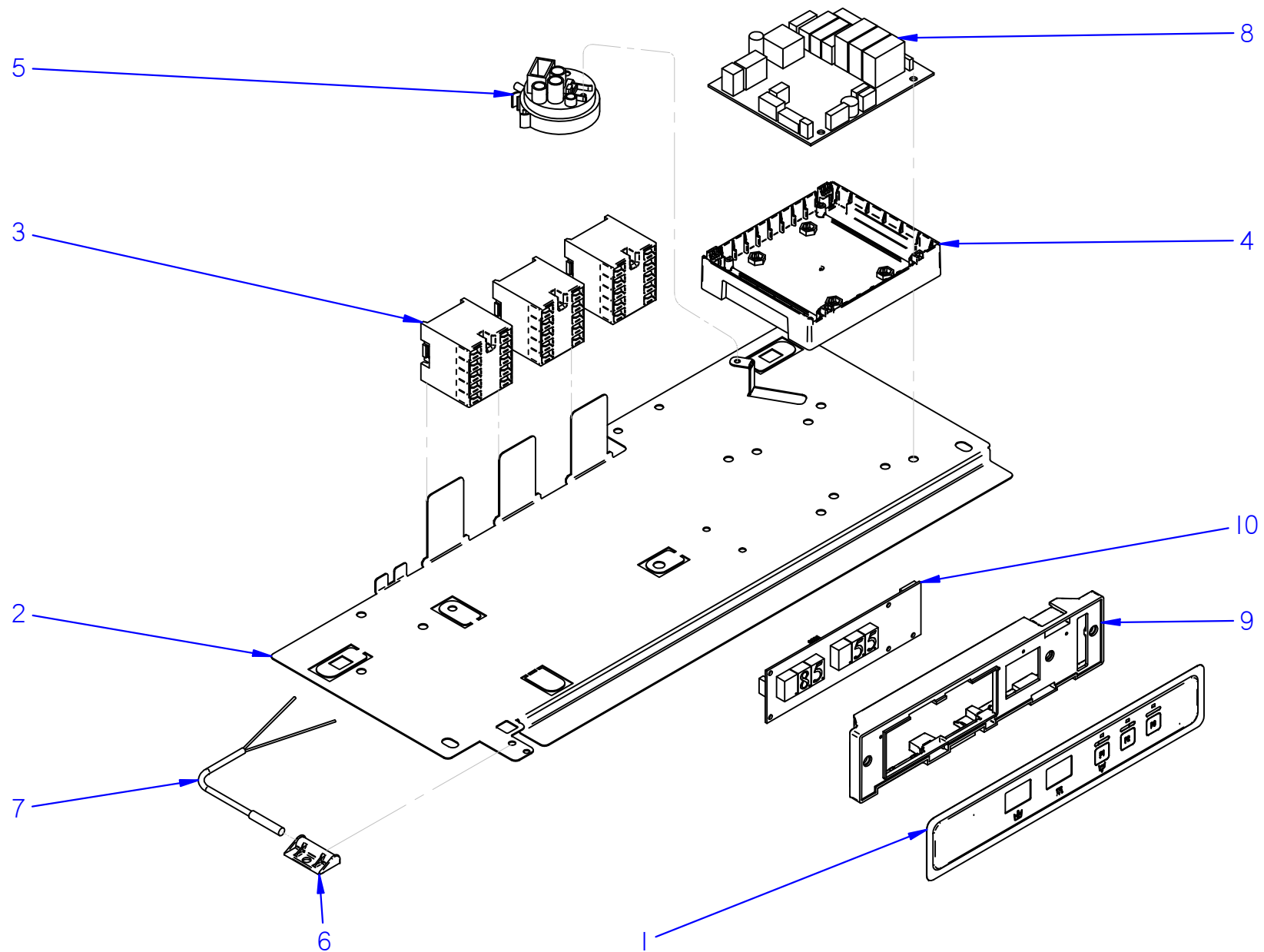
**APARATO /
APPLIANCE**

LAVAJILLAS / DISHWASHER

ZONA / ZONE

PORTAMANDOS 500 / CONTROL HOLDER 500

[illegible]



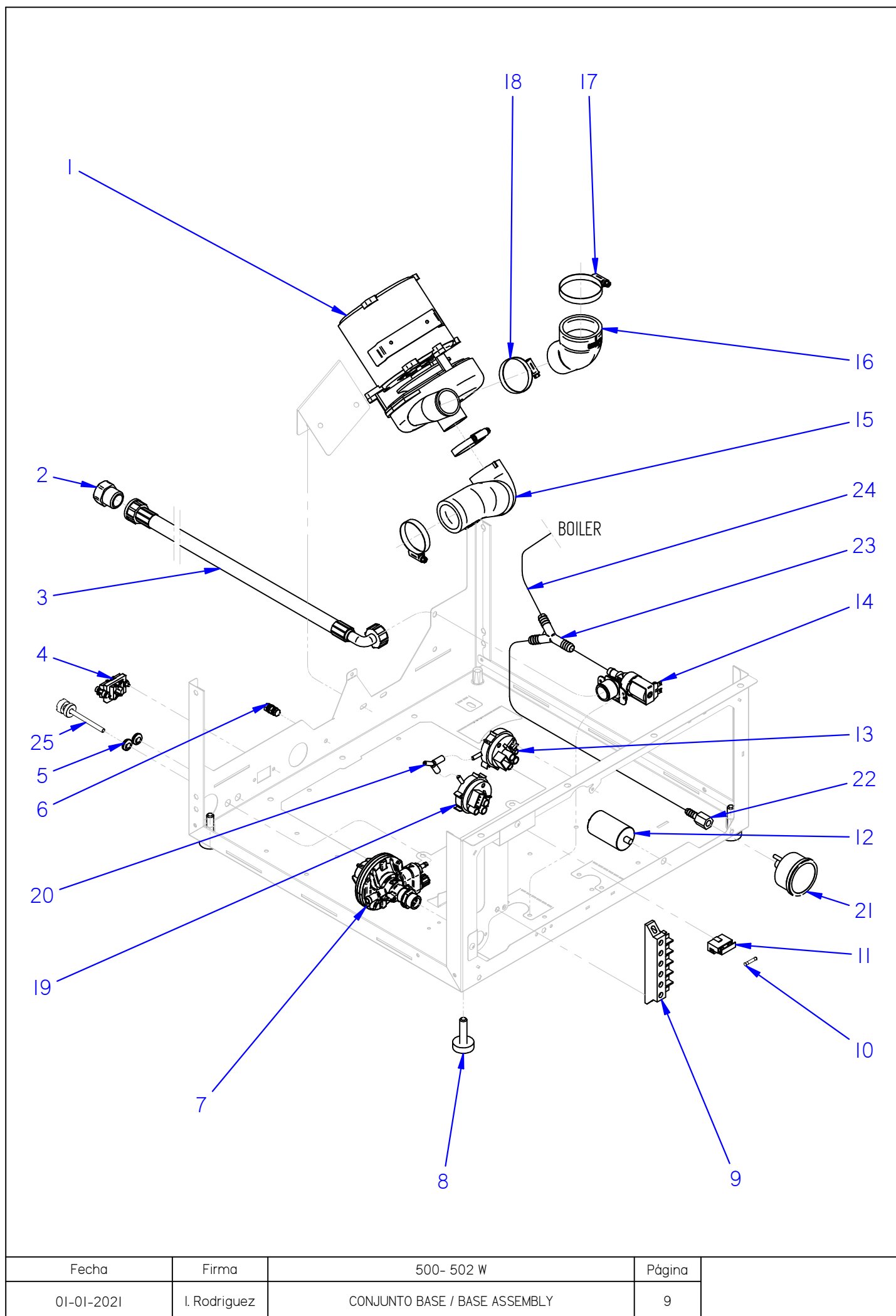
Fecha	Firma	502_504 W	Página	
01-01-2021	I. Rodriguez	PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER	7	

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

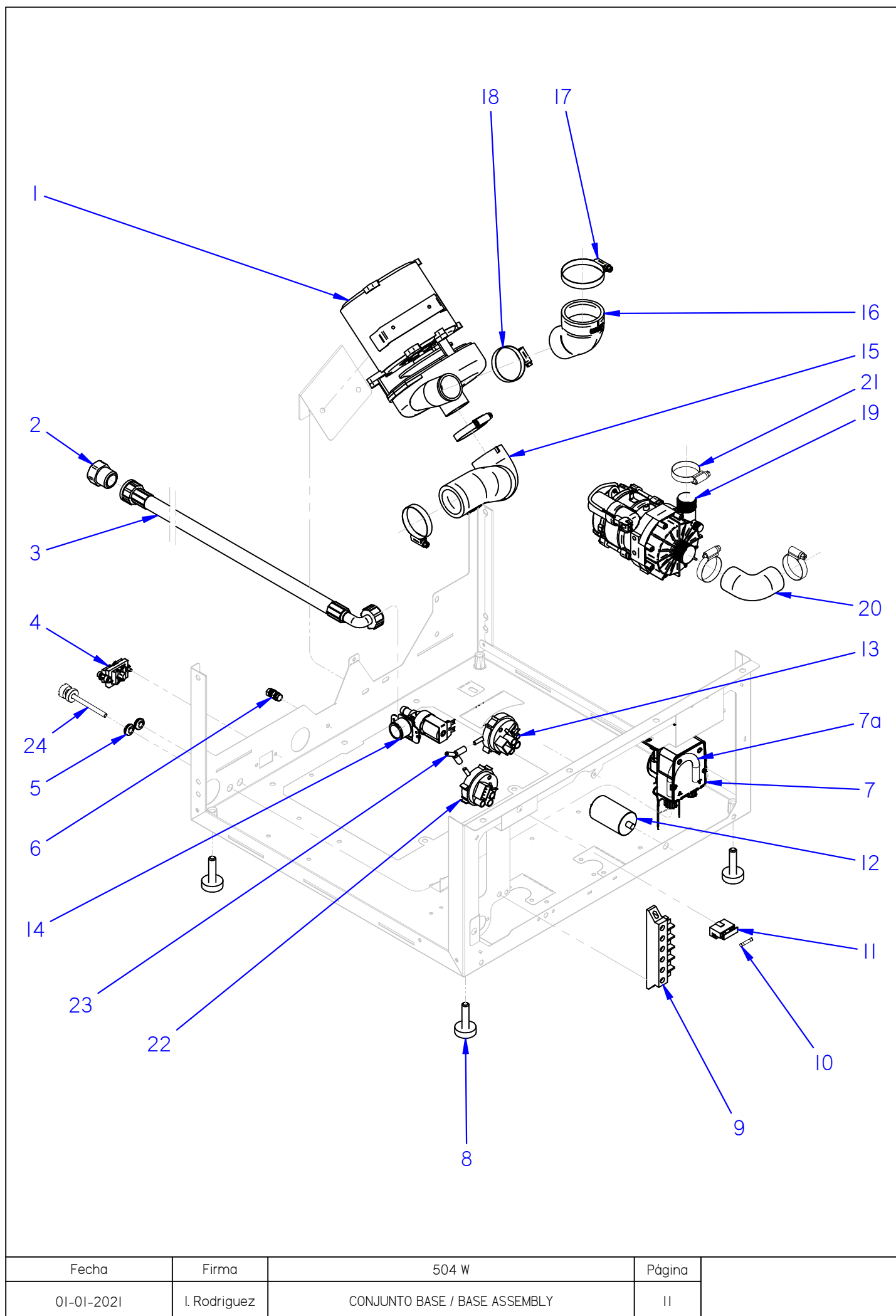
ZONA / ZONE

PORTAMANDOS 502-504 / CONTROL HOLDER 502-504

NOTAS / NOTES

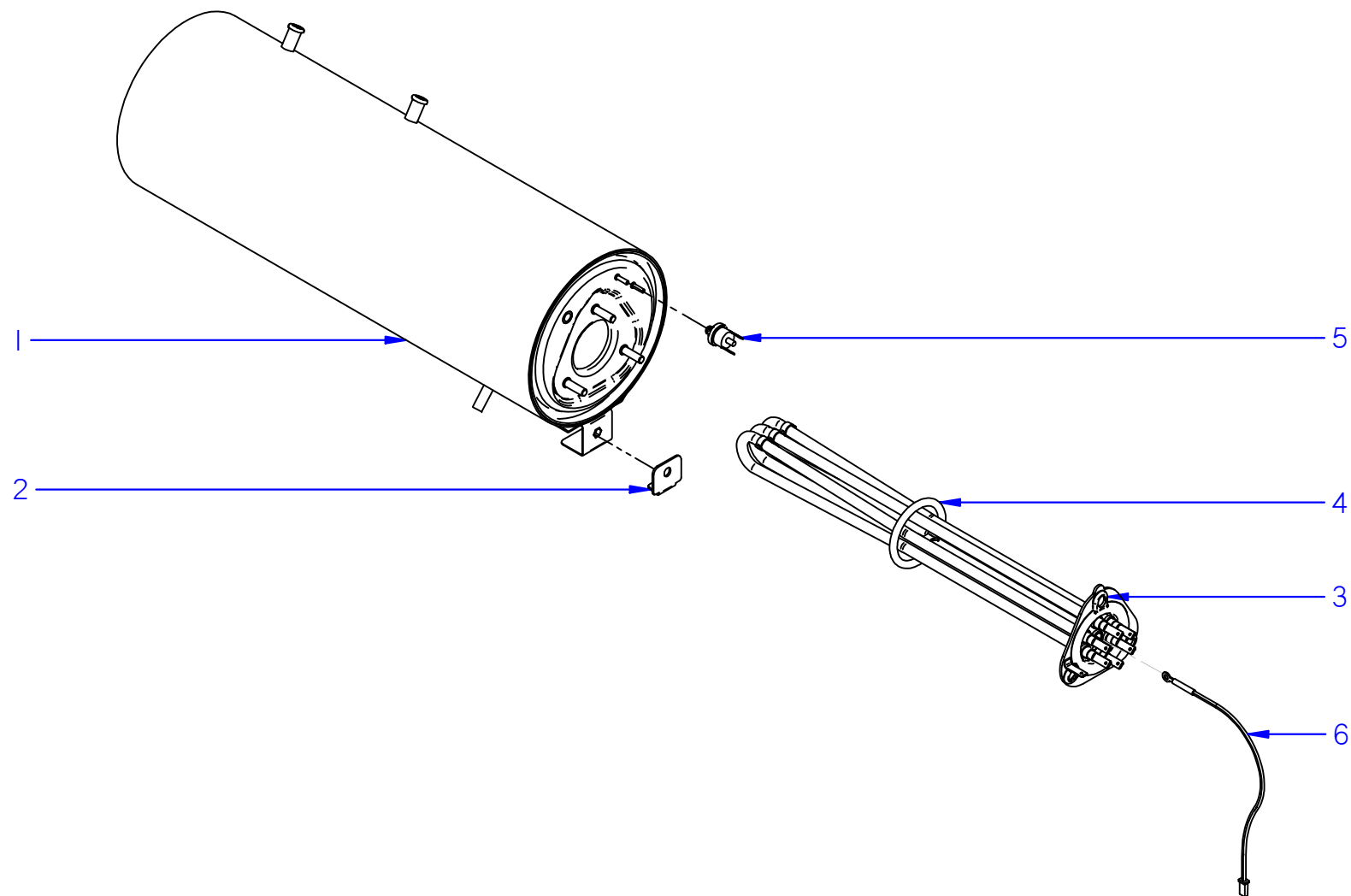


[illegible]



Fecha	Firma	504 W	Página	
01-01-2021	I. Rodriguez	CONJUNTO BASE / BASE ASSEMBLY	II	

APARATO / APPLIANCE		LAVAVAJILLAS / DISHWASHER										ZONA / ZONE										CONJUNTO BASE (COP) / BASE ASSEMBLY (COP)		
	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	COP-504 W													RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES				
	12102834	BOMBA LAVADO 220V 60Hz	WASHING PUMP 220V 60Hz	1													X							
	12023860	ADAPTADOR 3/4	3/4 FITTING	1																				
a	12019550	TURBINA 78mm PARA 60Hz	78mm TURBINE FOR 60Hz	1													X							
	12024115	MANGUERA ENTRADA AGUA	WATER INLET HOSE	1																				
	12024230	RETENEDOR DE CABLE	WIRE RETAINER	1																				
	12112707	PASAMUROS 18x8x6	SHEET BUSHING 18x8x6	2																				
	12102202	CONEXION EQUIPOTENCIAL	EQUIPOTENTIAL BONDING	1																				
	12132254	DOSIF. ABRILLANTADOR PERISTALTICO	PERISTALTIC POLISHER DISPENSER	1																				
a	12230391	TUBO PERISTALTICO ABRILLANTADOR	DISPENSER PERISTALTIC TUBE	1																				
	12024163	PATA REGULABLE	REGULABLE FOOT	4																				
	12025183	REGLETA AUXILIAR 6 VIAS	AUXILIAR POWERSTRIP 6 WAY	1																PUENTES DE CONEXÓN INCLUIDOS / CONNECTION BRIDGES INCLUDED				
o	12101598	FUSIBLE 10A	FUSE 10A	2																				
i	12045569	BORNA PORTAFUSIBLES	FUSE HOLDER CONNECTOR	1																				
2	12024376	CONDENSADOR 10MF	CAPACITOR 10MF	1													X							
3	12096968	PRESOSTATO SIMPLE	SIMPLE PRESSURE SWITCH	1													X							
4	12219343	ELECTROVALVULA SIMPLE	SIMPLE ELECTROVALVE	1													X							
5	12164948	CONDUCTO ASPIRACION	SUCTION HOSE	1																				
6	12164810	CODO IMPULSION	IMPULSE ELBOW	1																				
7	12009962	ABRAZADERA 40-60	CLAMP 40-60	1																				
8	12009986	ABRAZADERA 32-50L	CLAMP 32-50	3																				
9	12216217	BOMBA ACLARADO 60Hz	60Hz RINSING PUMP	1													X							
o	12041928	CONDUCTO CALDERIN-BOMBA ACLAR.	BOILER-RINSING PUMP PIPE	1																				
i	12009997	ABRAZADERA 25-40	25-40 CLAMP	3																				
2	12096970	PRESOSTATO SIMPLE	SIMPLE PRESSURE SWITCH	1													X							
3	12023510	RACOR EN Y	Y SHAPED FITTING	1																				
4	12265502	CONDUCTO ABRILLANTADOR	POLISHER PIPE	1																Incluye filtro y peso / Filter and weight included				
																		</						



Fecha	Firma	CO-500_502 W	Página	
01-01-2021	I. Rodriguez	CALDERÍN / BOILER	13	

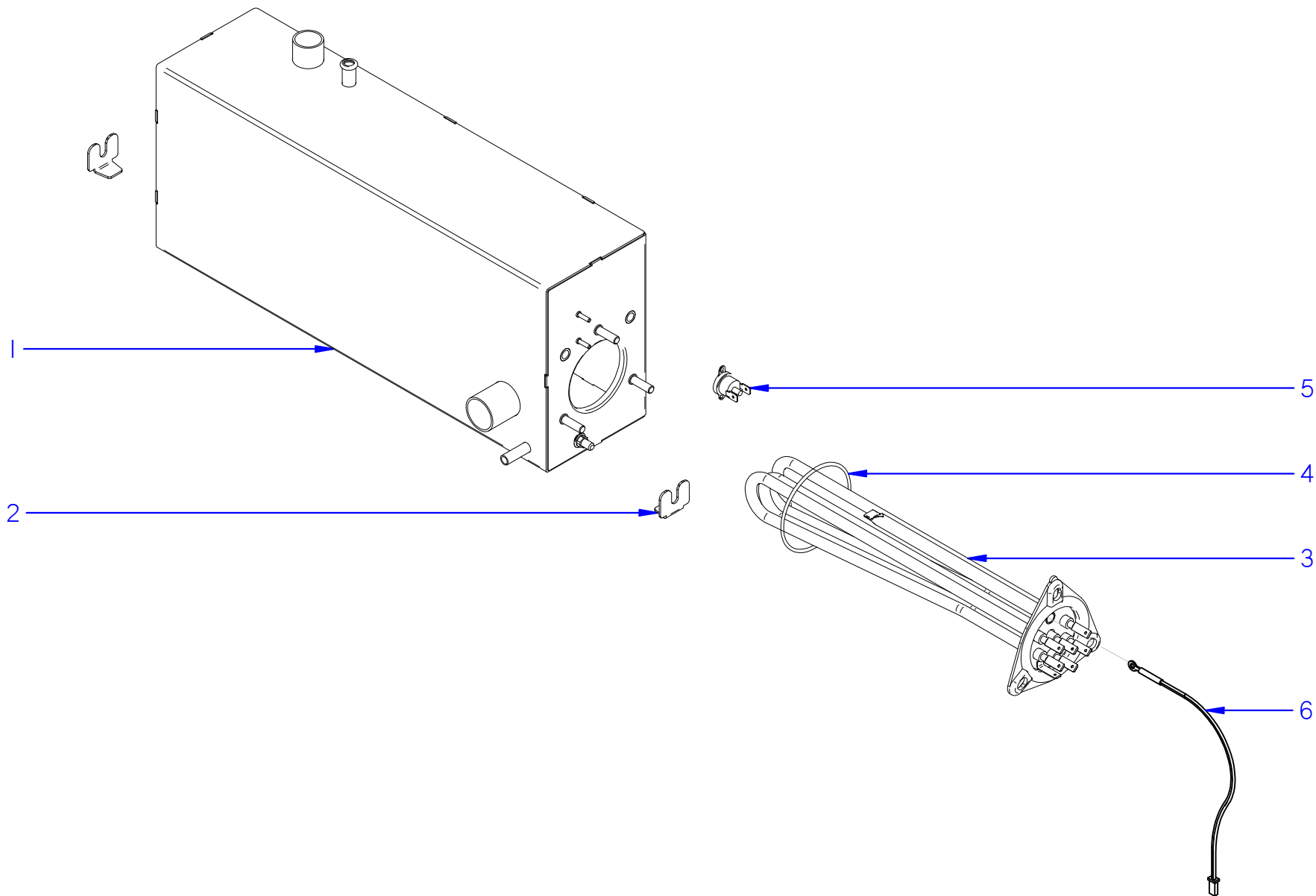
**APARATO /
APPLIANCE**

LAVAJILLAS / DISHWASHER

ZONA / ZONE

CALDERÍN (CO) / BOILER (CO)

[illegible]

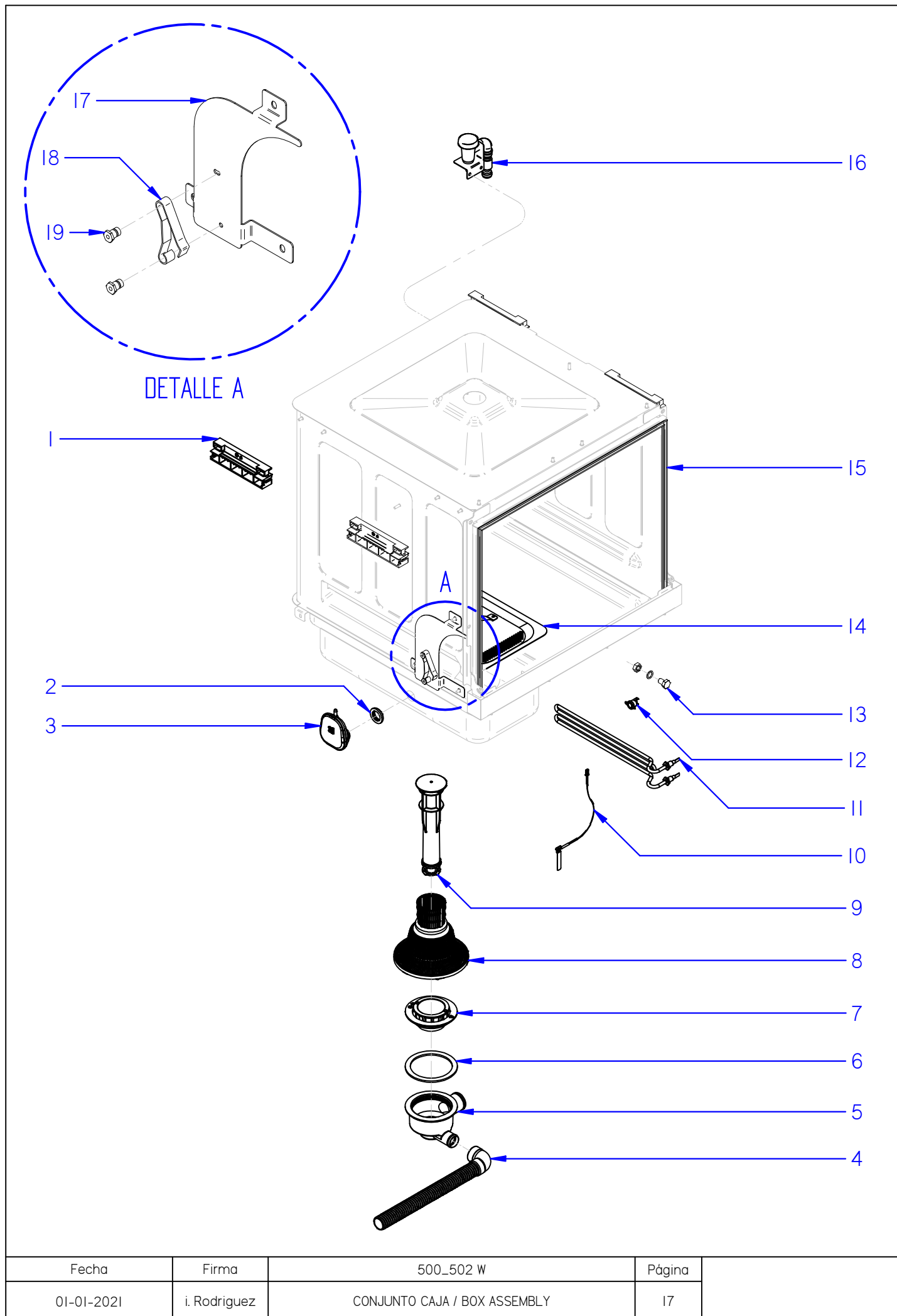


Fecha	Firma	COP-504 W	Página	
01-01-2021	I. Rodriguez	CALDERÍN (COP-AD) / HEATER (COP-AD)	15	

**APARATO /
APPLIANCE**

LAVAJILLAS / DISHWASHER

ZONA / ZONE**CALDERÍN (COP/AD) / BOILER (COP/AD)**[illegible]



Fecha	Firma	500_502 W	Página	
01-01-2021	i. Rodriguez	CONJUNTO CAJA / BOX ASSEMBLY	17	

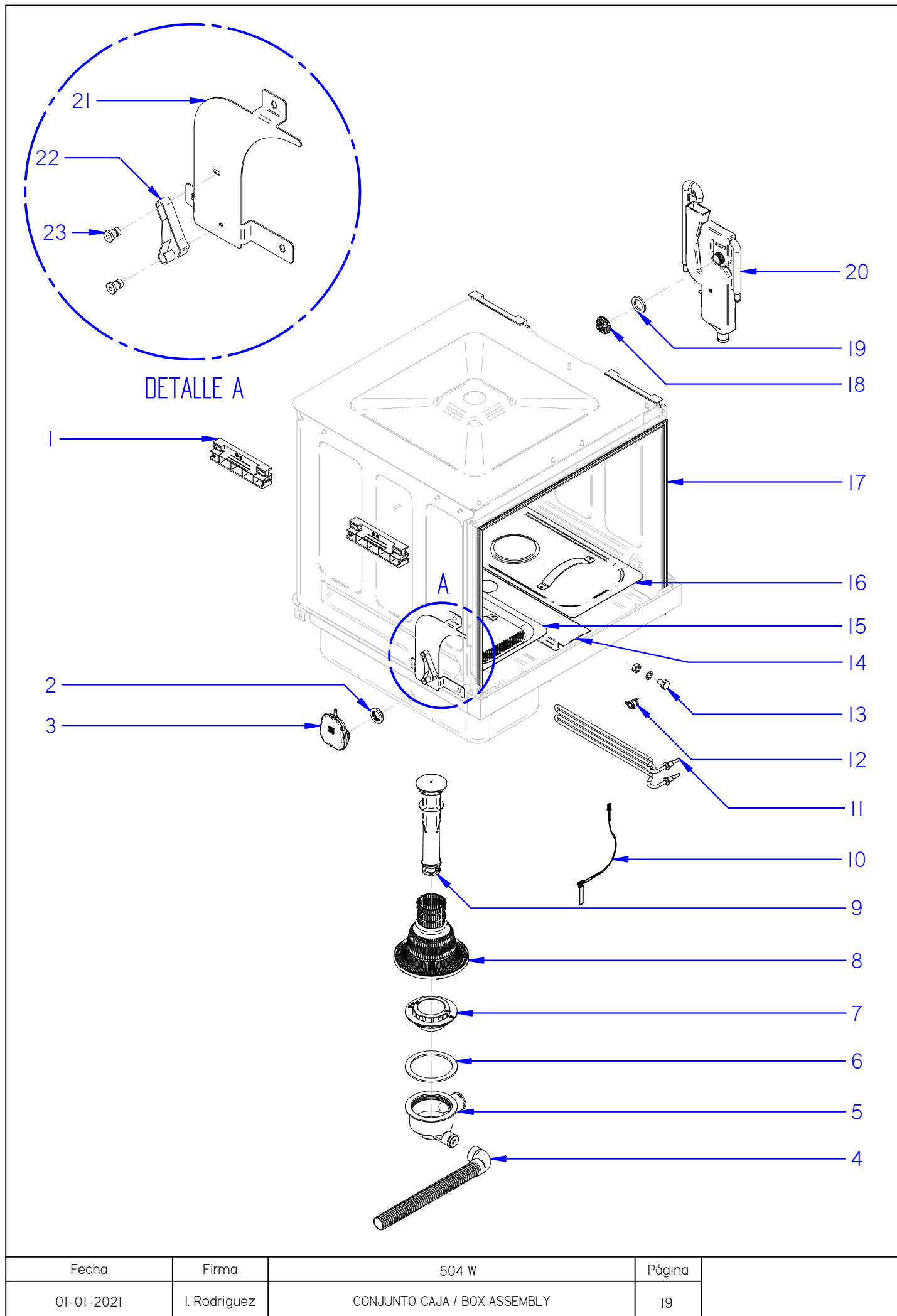
**APARATO /
APPLIANCE**

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

ZONA / ZONE

CONJUNTO CAJA (CO) / BOX ASSEMBLY (CO)

[illegible]

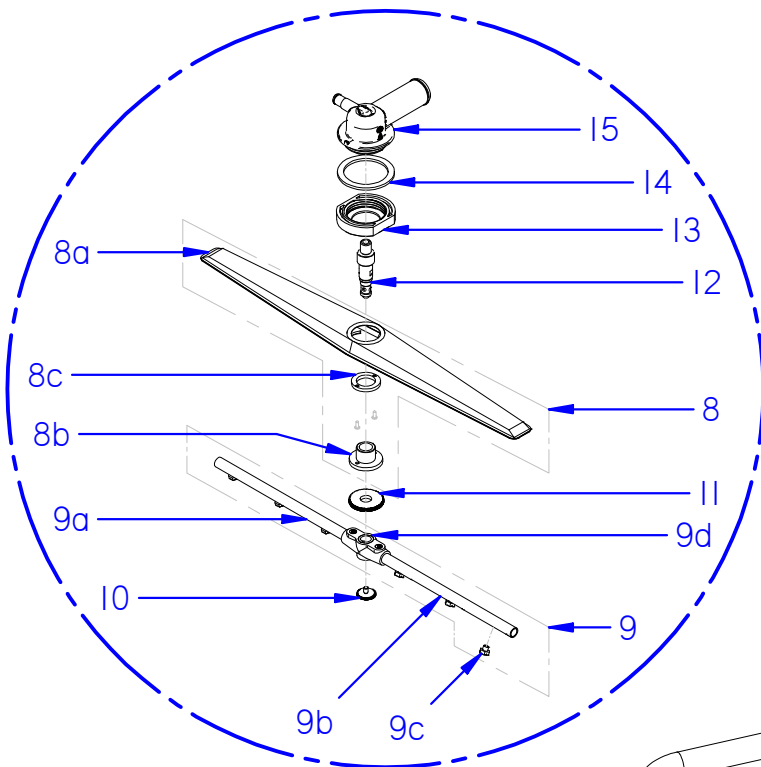


Fecha	Firma	504 W	Página	
01-01-2021	I. Rodriguez	CONJUNTO CAJA / BOX ASSEMBLY	19	

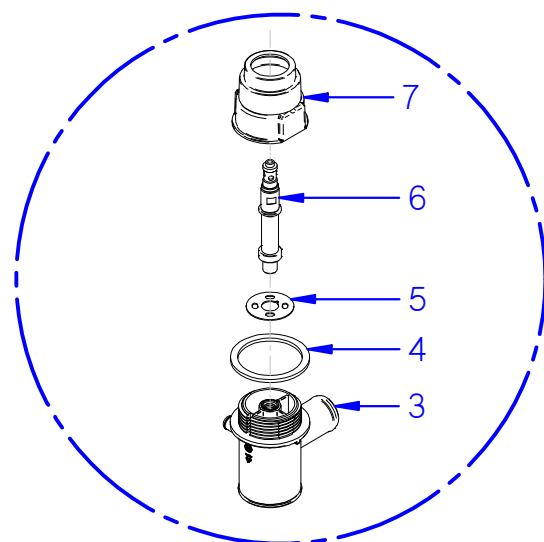
LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

CONJUNTO CAJA (COP) / BOX ASSEMBLY (COP)
--

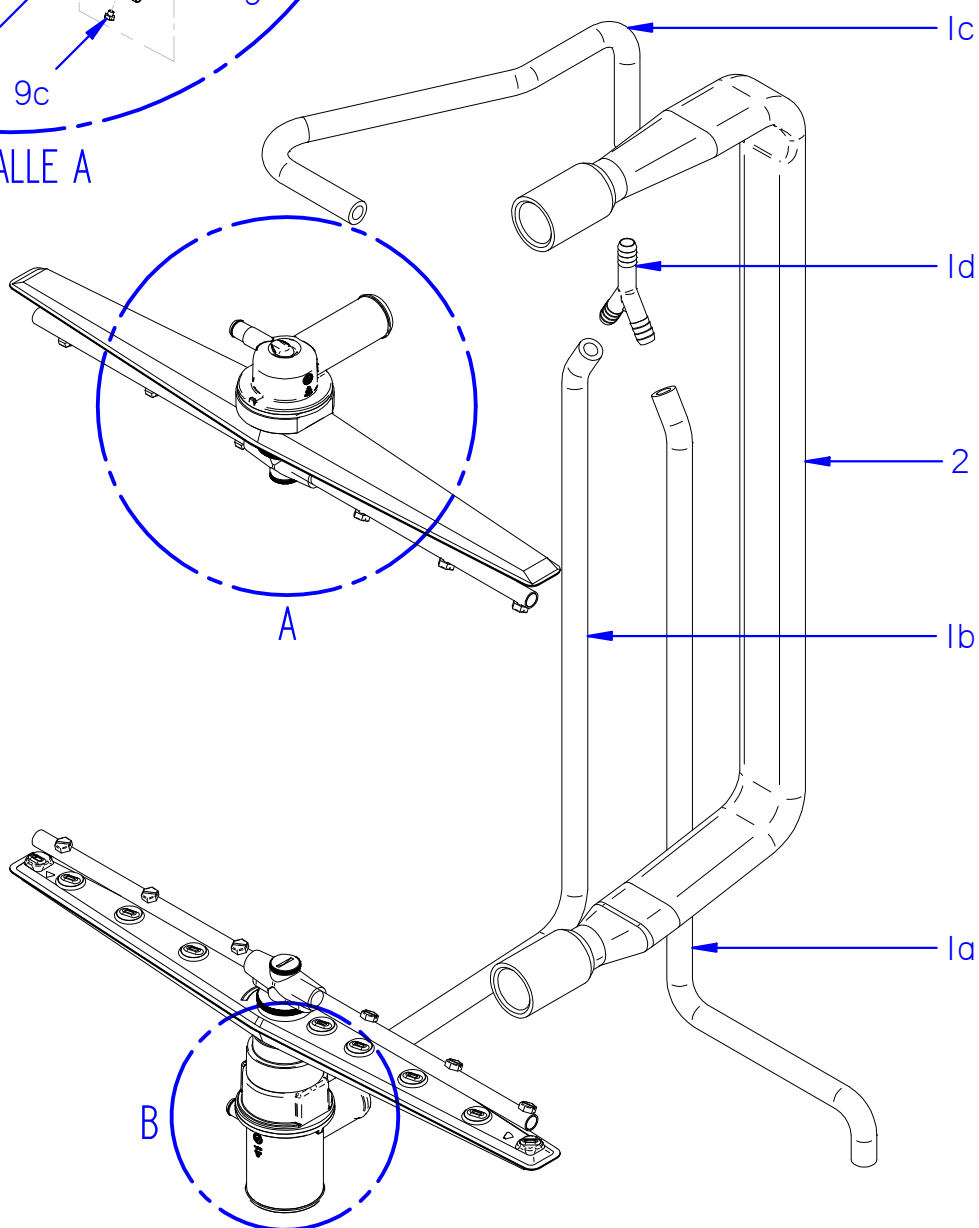
[illegible]



DETALLE A



DETALLE B



A

B

Fecha	Firma	500-502 W	Página	
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO HIDRÁULICO / HYDRAULIC ASSEMBLY	21	

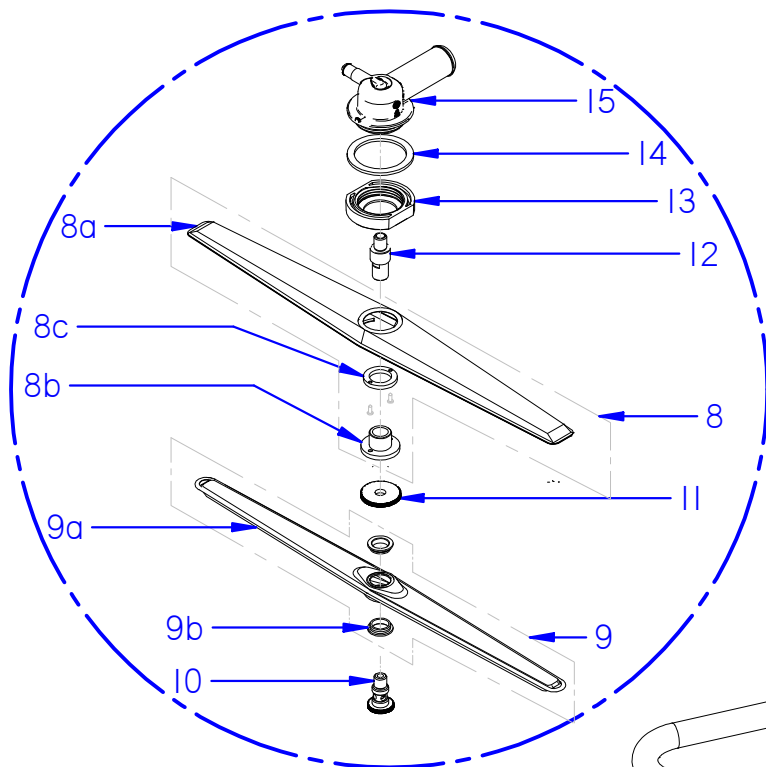
**APARATO /
APPLIANCE**

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

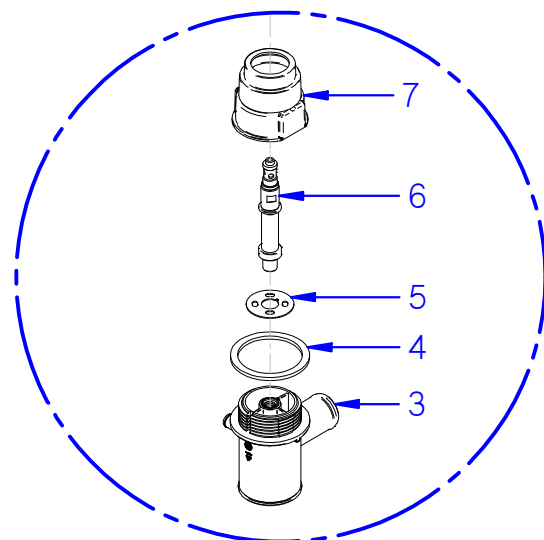
ZONA / ZONE

CONJUNTO HIDRÁULICO (CO) / HYDRAULIC ASSEMBLY (CO)

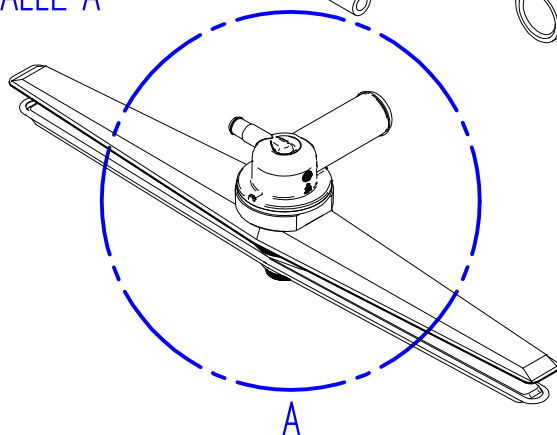
[illegible]



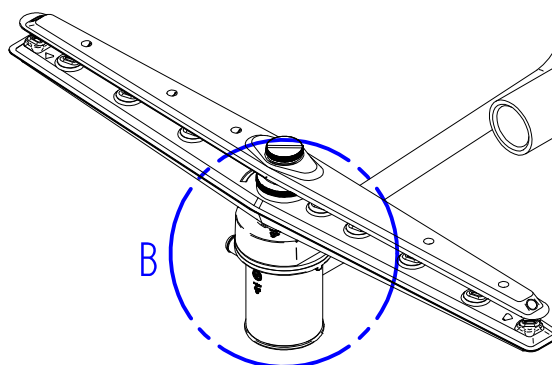
DETALLE A



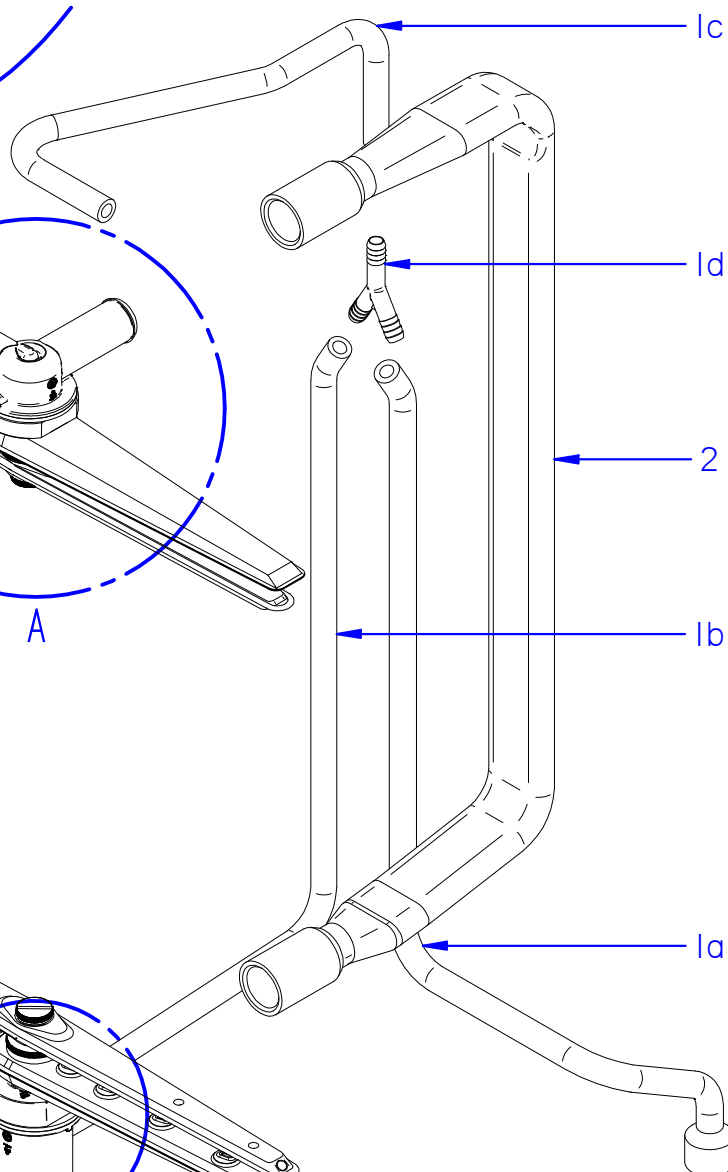
DETALLE B



A



B



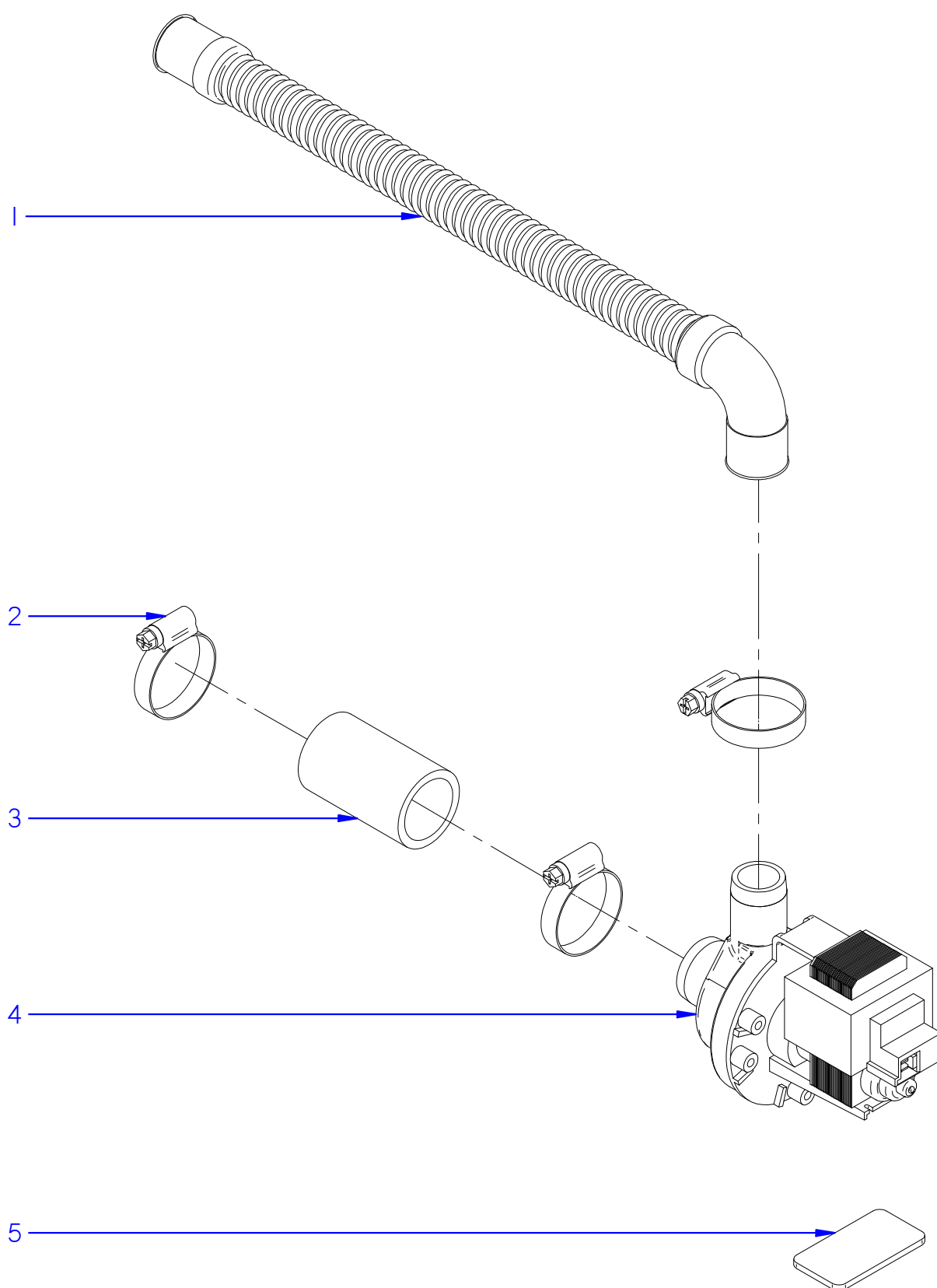
Fecha	Firma	COP-504 W	Página	
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO HIDRÁULICO (COP-AD) / HYDRAULIC ASSEMBLY (COP-AD)	23	

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

ZONA / ZONE

CONJUNTO HIDRÁULICO (COP) / HYDRAULIC ASSEMBLY (COP)

[illegible]



*KIT OPCIONAL EN MODELOS CO-COP

Fecha	Firma	500_502 W; 504 W	Página	
01-07-2018	B. Alcantara	KIT BOMBA DESAGÜE / DRAINAGE PUMP KIT	25	

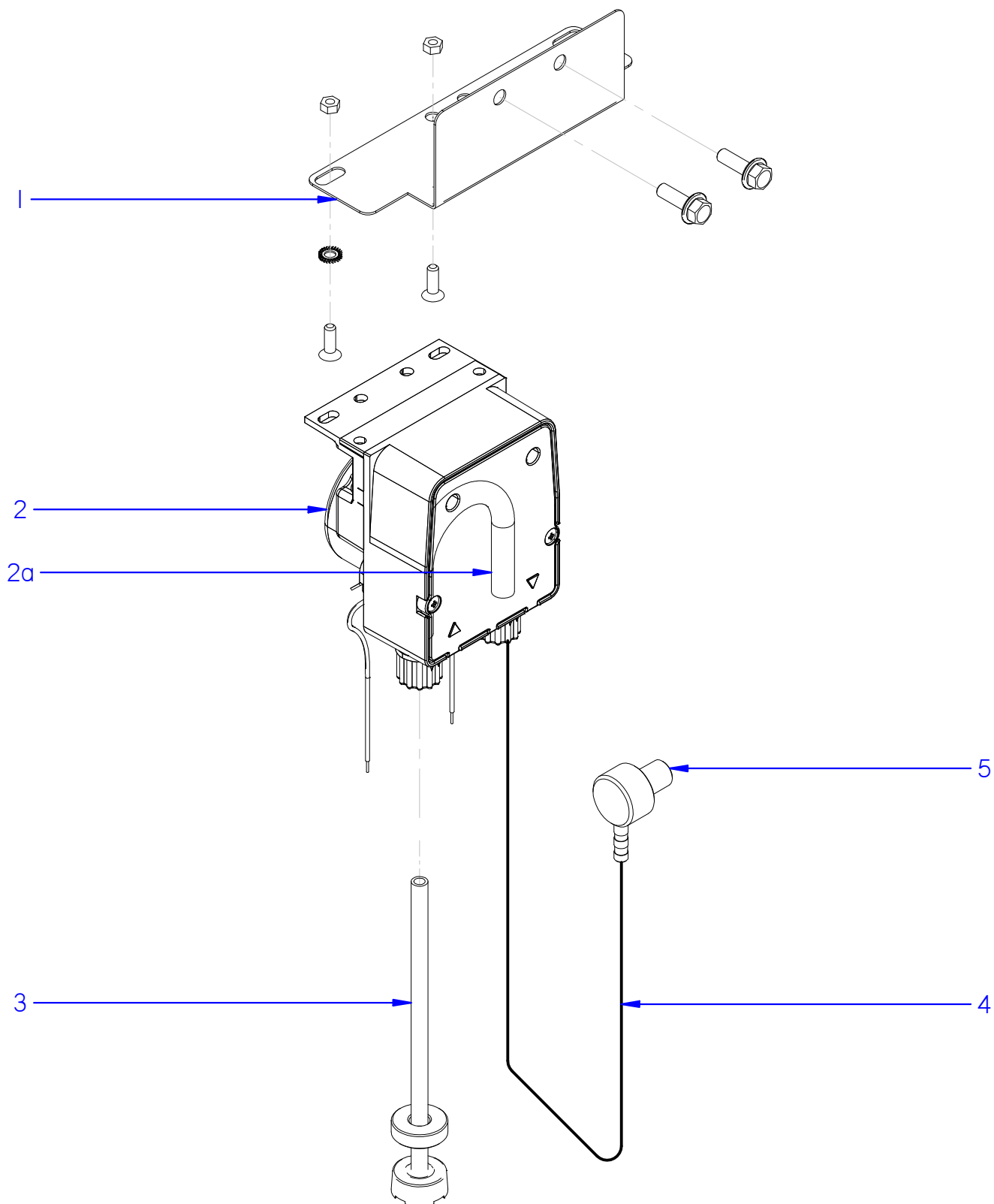
**APARATO /
APPLIANCE**

LAVAJILLAS / DISHWASHER

ZONA / ZONE

KIT BOMBA DESAGÜE (BD) / DRAIN PUMP KIT (BD)

[illegible]

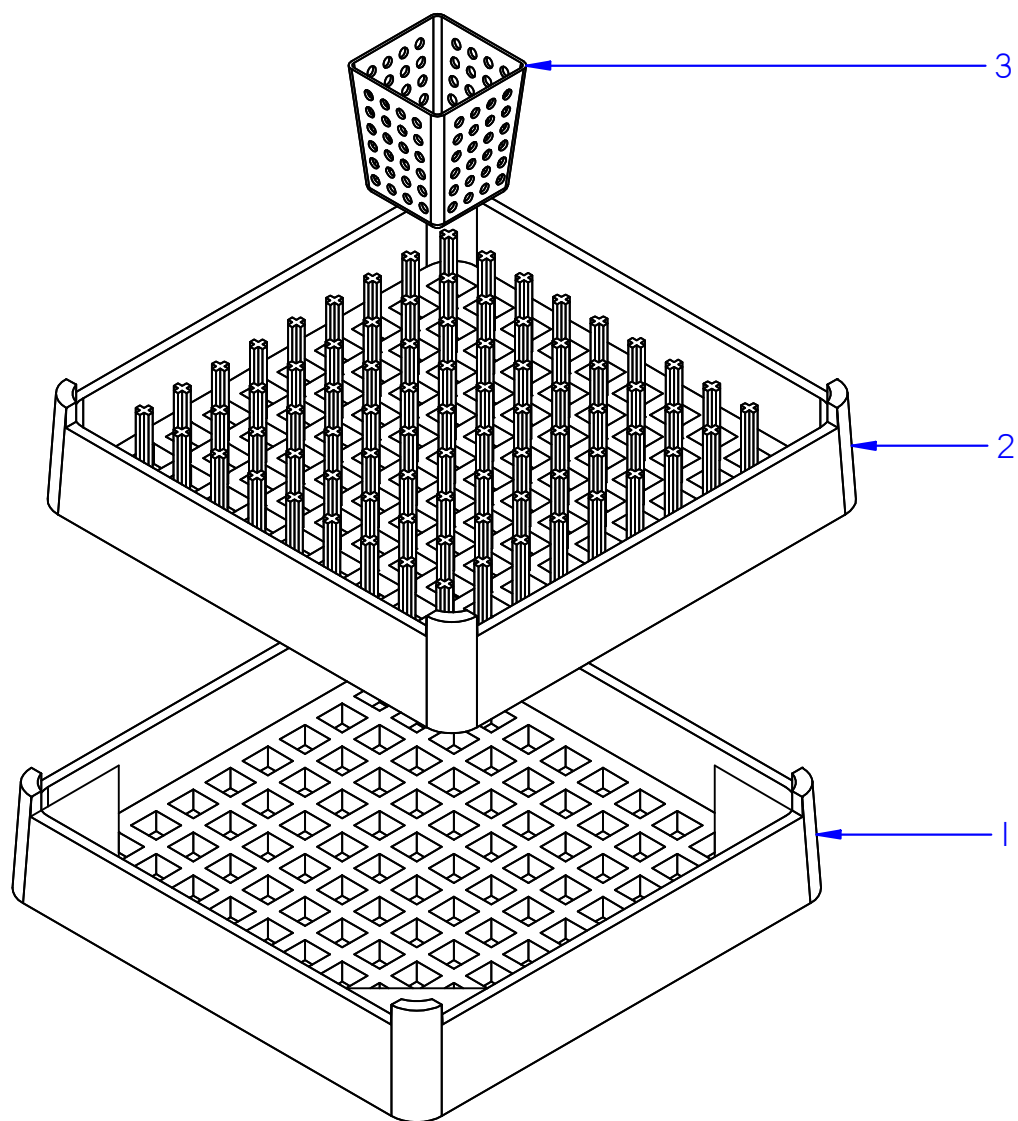


*INCLUIDO EN MODELOS AD

*KIT OPCIONAL EN MODELOS CO-COP

Fecha	Firma	500-502 W_504 W	Página	
01-07-2018	B. Alcantara	KIT DOSIFICADOR DETERGENTE / SOAP DISPENSER KIT	27	

Despiece técnico CO_500-502 W; COP-504 W
Spare Parts CO 500-502 W; COP-504 W



Fecha	Firma	500_502; 504 W	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	CETIILLOS / BASKIETS	29	

**APARATO /
APPLIANCE**

LAVAJILLAS / DISHWASHER

ZONA / ZONE

CESTILLOS / BASKETS

[illegible]

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

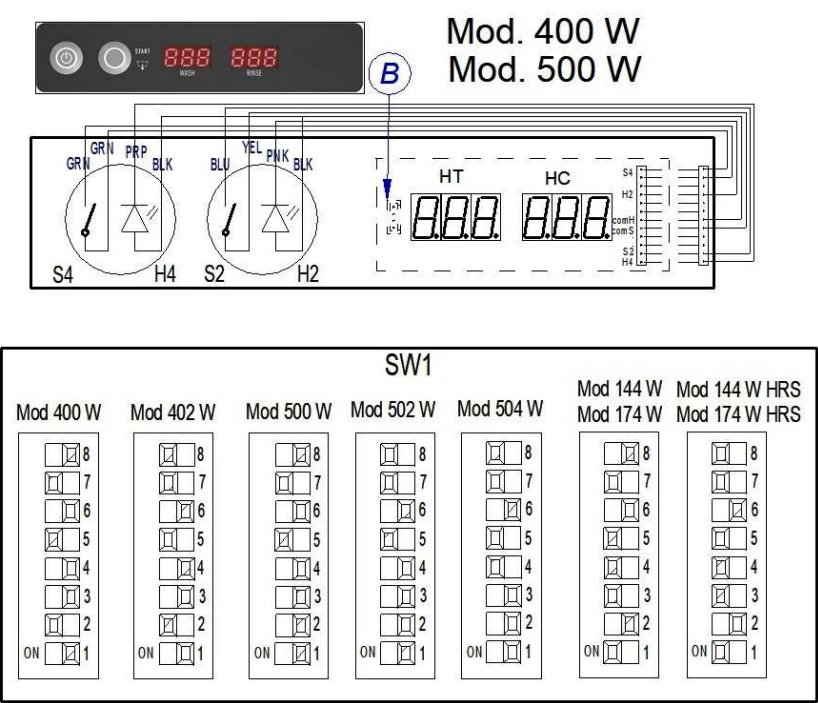
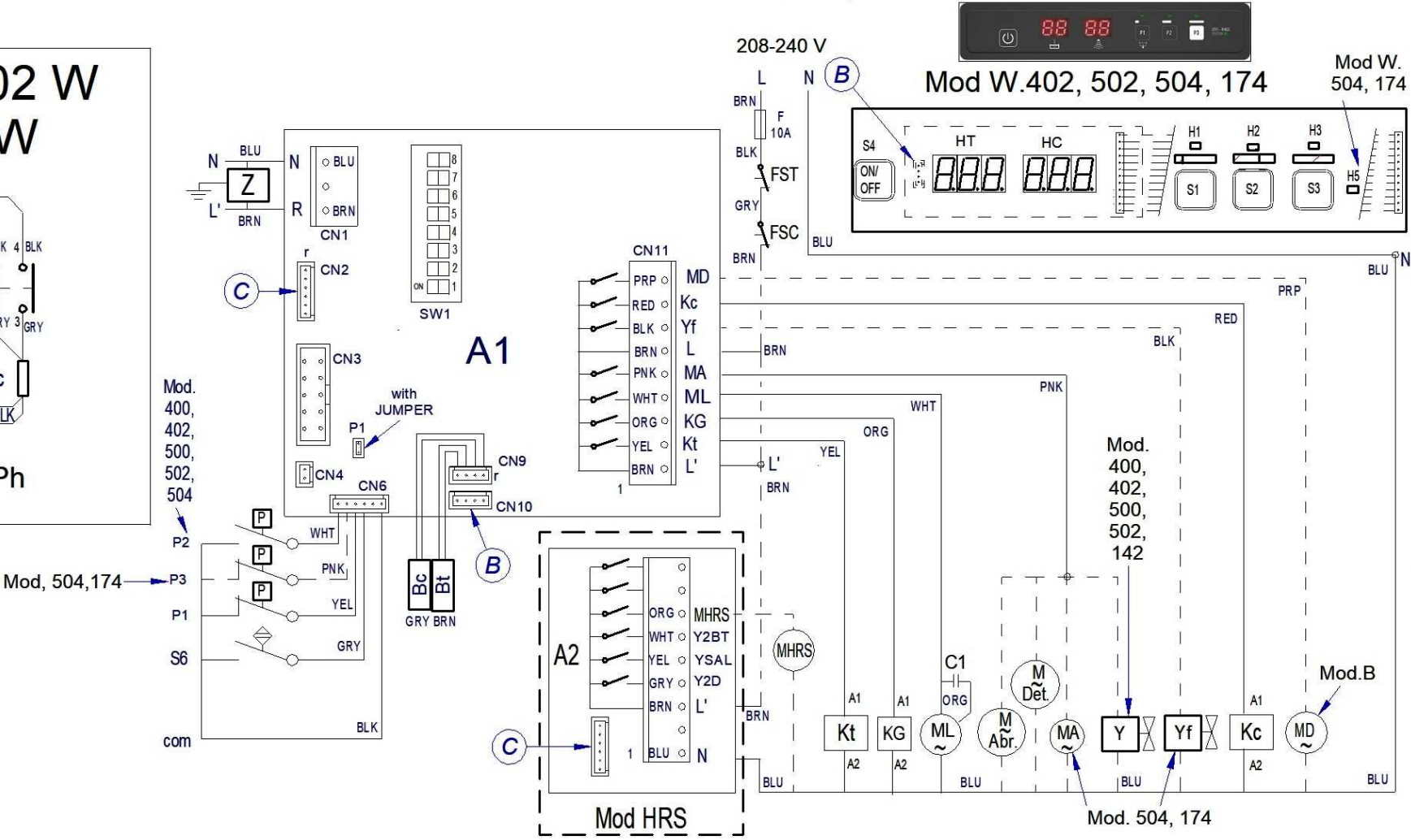
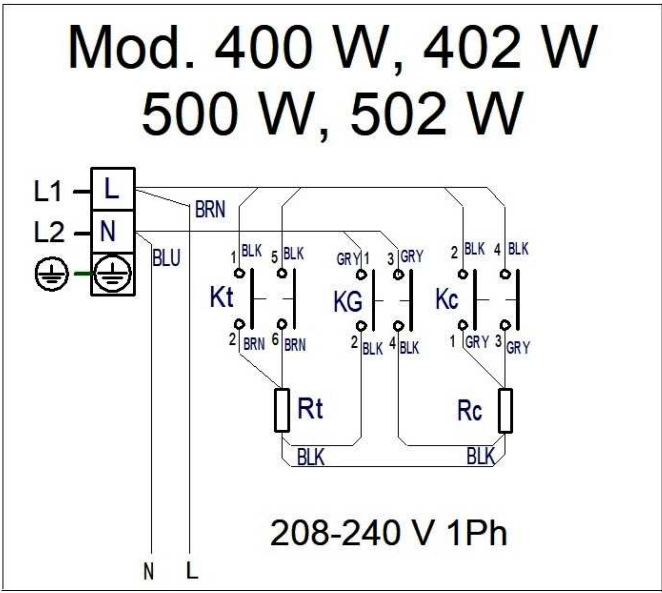
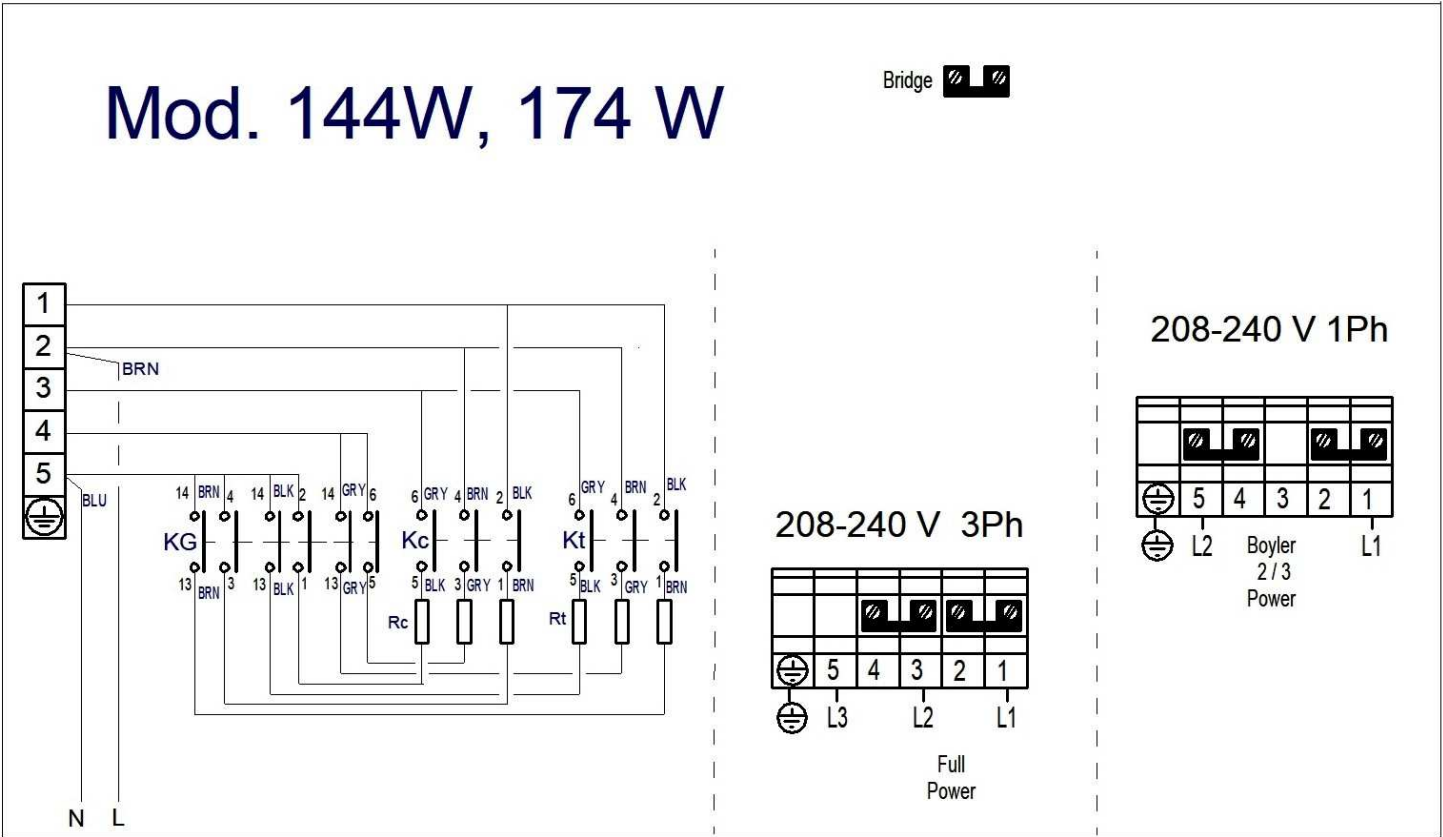
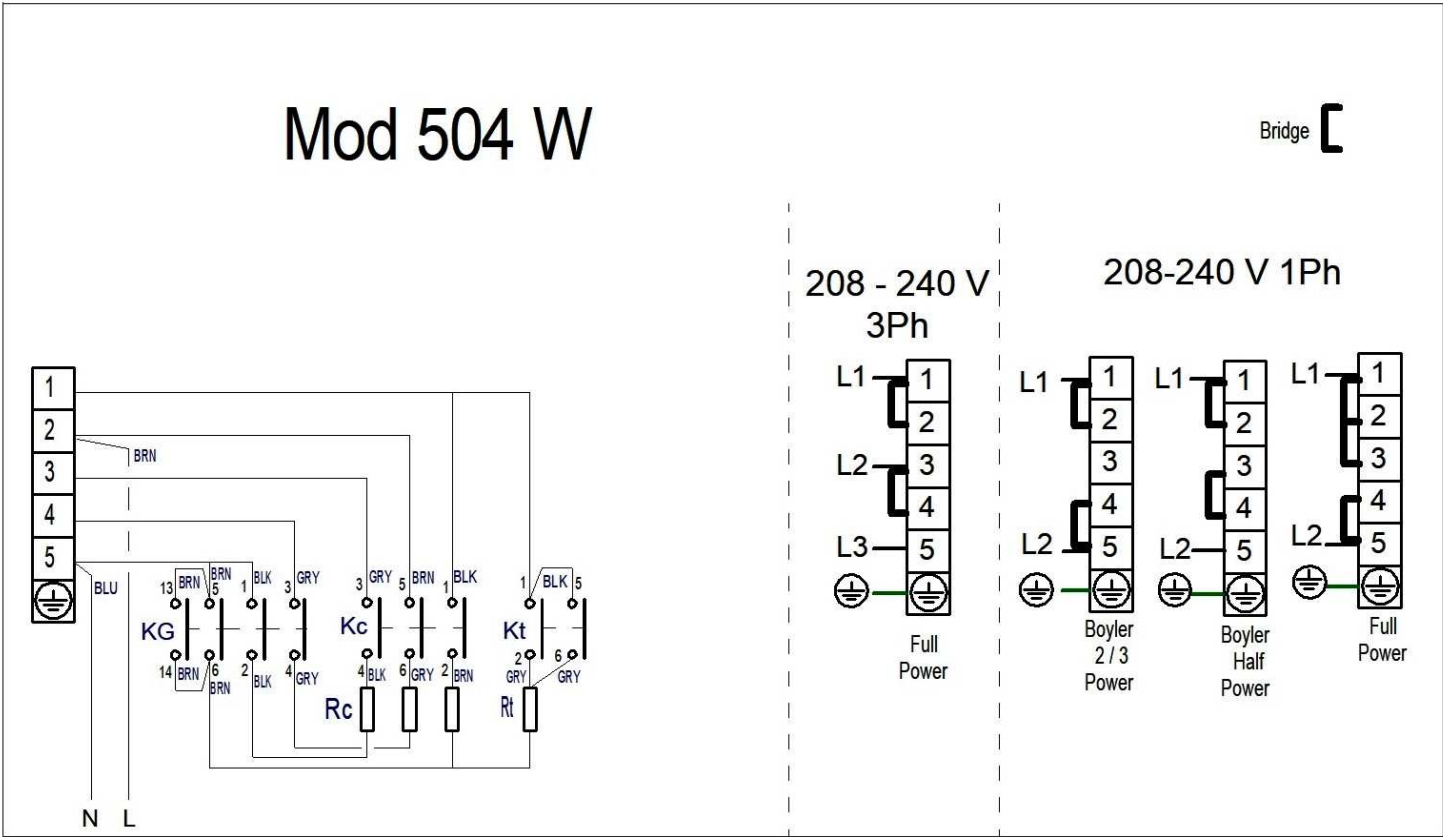
VARIOS / MISCELLANEOUS

[illegible]

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

REPUESTOS RECOMENDADOS / RECOMMENDED SPARE PARTS

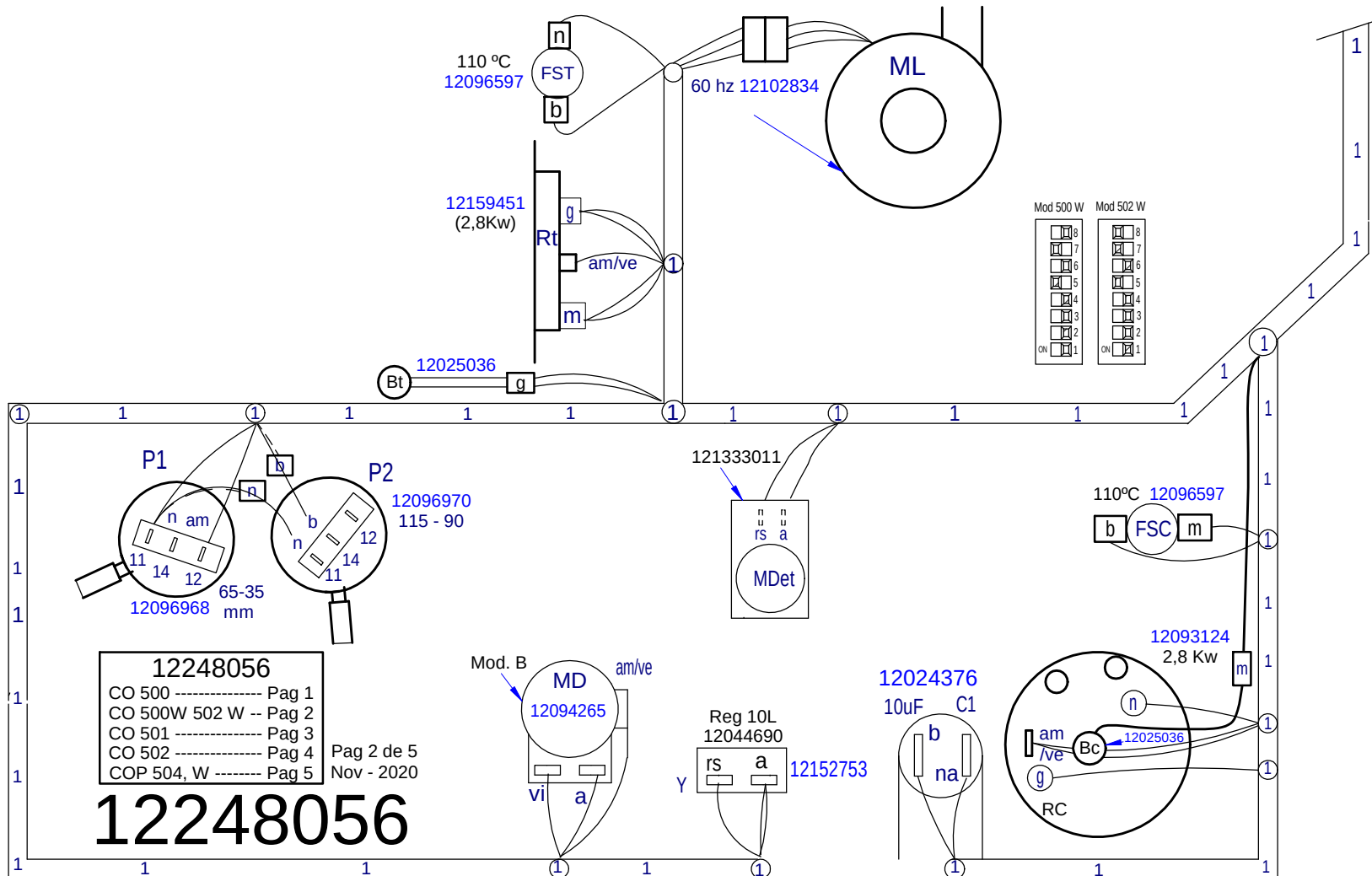
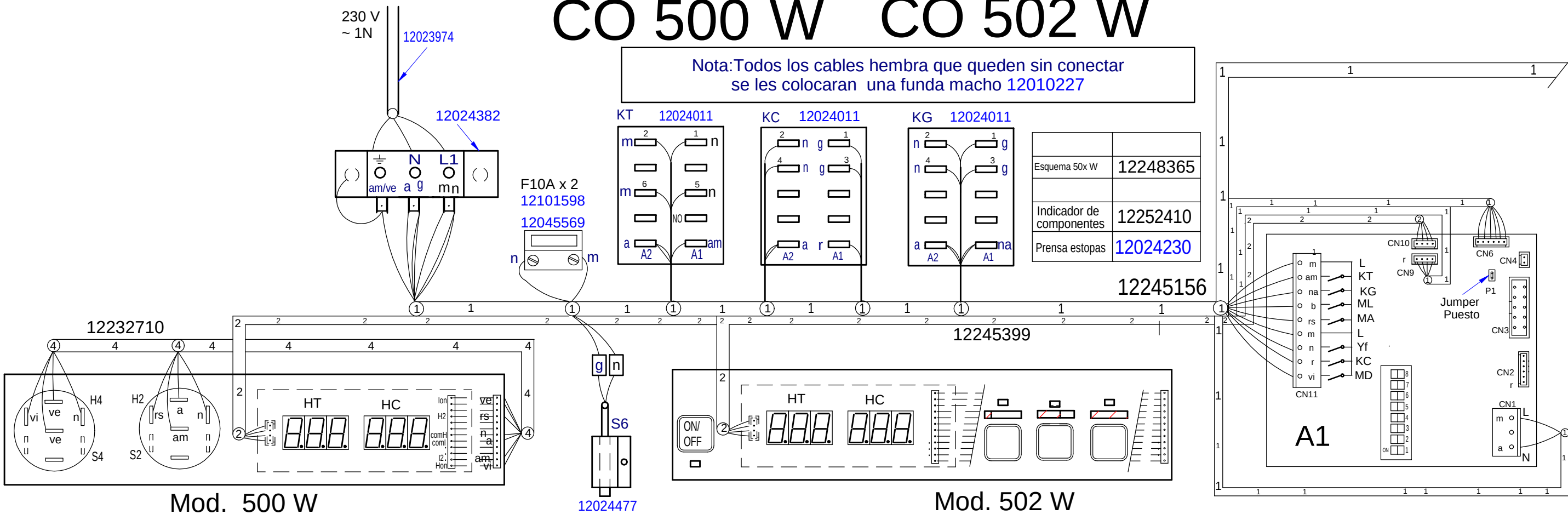
[illegible]



Simb / LENG		ESPAÑOL	ENGLISH	FRANÇAIS
A1, A2	=	Placa Electrónica	Electronic Board	Carte électronique
A1-P1	=	Puente electrico / Jumper	Electric Bridge / Jumper	Pont électrique / Jumper
Bc	=	Sonda Temperatura calderin	Boiler temperature probe	Sonde de température de chaudière
Bt	=	Sonda Temperatura Tanque	Tank Temperature Probe	Sonde de température du réservoir
C1, C2	=	Condensador	Capacitor	Condensateur
F	=	Fusible	Fuse	Fusible
FSC	=	Termostato Seguridad Calderin	Boiler Safety Thermostat	Thermostat de sécurité de la chaudière
FST	=	Termostato Seguridad Tanque	Tank Safety Thermostat	Thermostat de sécurité du réservoir
H1, H2, H3	=	Lampara Ciclo	Cycle Light	Voyant de cycle
H4	=	Lampara Encendido	Power On Light	Voyant de Démarrage
H5 (Modxx4)	=	Lampara Efi-rinse	Efi-rinse Light	Voyant du Efi-rinse
H5 (Mod Soft)	=	Lampara Falta Sal	Missing salt light	Voyant de absence à sel
HC	=	Display Temperatura calderin	Boiler temperature Display	Affichage de la température de chaudière
HT	=	Display Temperatura Tanque	Tank Temperature Display	Affichage de la température du réservoir
Kc	=	Contacto Calentamiento Calderin	Boiler Heating Contactor	Contacteur de chauffage de chaudière
KG	=	Rele General	Main Relay	Relais General
Kt	=	Contacto Calentamiento Tanque	Tank Heating Contactor	Contacteur de chauffage de réservoir
L, L1,L2,L3	=	Fases Conexión Electrica	Power Supply Phases	Phases d'alimentation
MAbr	=	Dosificador Abrillantador	Rinse Aid Dispenser	Doseur de tensoactive
MA	=	Bomba de Aclarado	Rinse Pump	Pompe de rinçage
MD	=	Bomba de Desague	Drain Pump	Pompe de vidange
MDet	=	Dosificador Detergente	Detergent Dispenser	Doseur de détergent
MHRS	=	Ventilador HRS	HRS Fan	HRS ventilateur
ML	=	Bomba de Lavado	Wash Pump	Pompe de lavage
N	=	Neutro	Neutral	Neutre
P1	=	Presostato Tanque	Tank Pressure Switch	Pressostat de réservoir
P2	=	Presostato de seguridad Tanque	Tank Safety Pressure Switch	Pressostat de sécurité du réservoir
P3	=	Presostato Calderin	Boiler Pressure Switch	Pressostat de Chaudière
PE	=	Puesta a Tierra	Earth Ground	Mise à terre
Rc	=	Resistencia calentamiento Calderin	Boiler Heating Element	Élément chauffant de la chaudière
Rt	=	Resistencia calentamiento Tanque	Tank Heating Element	Élément chauffant de réservoir
S1, S2, S3	=	Pulsador de Programa	Program/Cycle Push button	Bouton de programme
S4	=	Pulsador de Encendido/Apagado	ON/OFF Push button	Bouton ON / OFF
S5	=	Interruptor falta de sal	Lack of salt switch	Interrupteur de Manque de sel
S5 (ADE 125)	=	Interruptor Generador Agua Caliente	Water Booster Switch	Commutateur de pompe booster
S6	=	Interruptor de Puerta	Door Switch	Interrupteur de porte
SW1	=	DIP-SWITCH	DIP-SWITCH	DIP-SWITCH
TRF	=	Transformador	Transformer	Transformateur
Y	=	Electrovalvula Llenado Tanque	Tank Filling Solenoid valve	Electrovanne de remplissage de réservoir
Y2BT	=	Electrovalvula Regeneracion BT	Regeneration BT Solenoid Valve	Electrovanne de régénération BT
Y2D	=	Electrovalvula Regeneracion Desagüe	Regeneration Drain Solenoid Valve	Electrovanne de régénération vidange
YSAL	=	Electrovalvula Regeneracion SAL	Regeneration SALT Solenoid Valve	Electrovanne de régénération sel
Yf	=	Electrovalvula Llenado Calderin	Boiler Filling Solenoid valve	Electrovanne de remplissage de la chaudière
Z	=	Filtro EMC	EMC Filter	Filtre CEM
COLOR	=	COLORES	COLOURS	COULEURS
BLK, bk, n	=	Negro	Black	Noir
BLU, bl, a	=	Azul	Blue	Bleu
BRN, bn, m	=	Marrón	Brown	Marron
GRN, gn, ve	=	Verde	Green	Vert
GRY, gy, g	=	Gris	Grey	Gris
ORG, or, na	=	Naranja	Orange	Orange
PNK, pk, rs	=	Rosa	Pink	Rose
PRP, pr, vi	=	Violeta	Purple	Violet
RED, rd, r	=	Rojo	Red	Rouge
WHT, wh, b	=	Blanco	White	Blanc
YEL, yw, am	=	Amarillo	Yellow	Jaune
YW/GN, am/ve	=	Amarillo/verde	Yellow / green	Jaune / vert
		NOV - 2020	L 21, 25, 33	12248269

CO 500 W CO 502 W

Nota: Todos los cables hembra que queden sin conectar se les colocaran una funda macho 12010227



COP 504 / 504 W / PRCOP 504

Nota: Todos los cables hembra que queden sin conectar se les colocaran una funda macho 12010227

